62.1:775 D103306X0CN 2009 年 10 月

775 智能无线 THUM[™] 适配器

智能无线 THUM 适配器是一种用在 HART® 通信仪器上的设备,如 Fisher® FIELDVUE® 数字式阀门控制器。THUM 适配器可将有线 HART 协议转换为无线 WirelessHART™ 协议。

许多工艺设施中都安装了 HART 现场通信设备,且 这些设备工作了多年。然而,要让有需要的人获取 阀门运行状态等重要信息则是一个挑战,因为一般 很难得到诊断信息。

那么,可以部署无线网络来访问阀门的诊断信息。 THUM 适配器在现场一次安装一个,这大大降低 了安装错误带来的风险和影响。此外,网络能够 升级。如图 1 所示,首先在 DVC6000 数字式阀门 控制器上安装 THUM 适配器。然后,看到它显示的 值后,再向网络中添加其他设备。

功能

- 回路供电─无需更换电池。无需维护。
- **无线可靠**—*Wireless*HART 通信协议具有较高的 通信可靠性,符合过程控制应用的要求。
- **结构坚固**—电子设备经过充分压缩,并封装在铝 外壳内。
- **安全**—*Wireless* HART 自组织网状网络具有加密、验证和授权机制,提供行业领先的安全性。
- **诊断**—THUM 适配器能够执行配置、校验和阀门 状态监控功能。



图 1配有 FIELDVUE DVC6010 数字式阀门控制器 和无线 THUM 适配器的直行程控制阀

● 减少安装错误—THUM 适配器正好可以安装在阀门上,因此不必担心干扰正常的双绞线。

注意

艾默生、艾默生过程管理及其任何相关实体均 不承担产品的选型、使用或维修责任。产品的 选型、使用和维修责任均由购买者和最终用户 承担。



62.1:775 2009 年 10 月

技术规格

功能规格

输入

任何 2 线或 4 线 HART 5.0 供能设备

输出

WirelessHART 通信协议

湿度限制

相对湿度 0-100%

触发速率

用户可选设置,8秒至60分钟。

物理规格

电气连接

THUM 适配器串联至 4-20 mA 回路。

电源要求

SmartPower™(智能电源): 电源净化技术(无需电池)

THUM 适配器通过从回路中提取电压来获取电源。压降线性地从 2.25 V (3.5 mA) 下降到 1.2 V (25 mA),同时不会影响 4-20 mA 的电流信号。如出现故障,最大电压降幅为 2.5 V。

结构材料

売体

外壳 - 低铜铝合金

涂料 - 聚氨酯

天线

聚对苯二甲酸丁二醇酯 (PBT)/聚碳酸酯 (PC) 合成的全向天线

重量

0.29 kg (0.65 lb)

防护等级

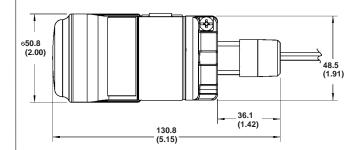
NEMA 4X 和 IP66

安装

可安装在控制回路的任何位置。通常安装在控制 阀上或控制阀附近。也可以直接安装在接线盒的 接线端。

安装连接: 1/2 NPT 外部

尺寸



性能规格

电磁兼容性 (EMC)

所有模型

用屏蔽线安装时,都符合 EN 61326-1 (2006)的所有相关要求。子设备也必须用屏蔽线安装。

振动影响

按照一般应用程序的 IEC60770-1 现场要求或振动级低的管线(10-60 Hz 0.15mm 位移峰振幅/10-60 Hz 0.15mm)要求测试时,不影响输出。

如果在振动等级大于 2g 的有线设备上使用 THUM 适配器,建议远程安装 THUM 适配器。

温度限制

操作和存储限制: -40 至 85 ℃ (-40 至 185 °F)

输出规格

THUM 适配器允许在它连接的 HART 设备和智能 无线网关之间进行 WirelessHART 通信

智能无线 THUM 适配器应用



图 2 THUM 适配器



图 3 艾默生过程管理提供的 HART 设备

能够增强型阀门功能

- 通过 AMS® ValveLink® SNAP-ON™ 应用程序在线测试正在工作的阀门
- 通过 AMS 设备管理器来监视行程偏差、 供气压力和电子设备运行状况等警报
- 趋势:实际阀门位置

能够得到高级设备诊断信息

- 具有高级过程诊断功能的 Rosemount® 3051S
- 使用可选 AMS 流量计检定 SNAP-ON 的 Micro Motion® 科氏力流量计检定
- 罗斯蒙特导波雷达曲线
- 使用 AMS 设备管理器的罗斯蒙特电磁流量计 检定[™]

有效地从多变量设备上收集数据

- 罗斯蒙特 3051SMV 多变量变速器和 3095 质量流量变送器
- 罗斯蒙特 3300 和 5300 雷达液位变速器
- Micro Motion 科氏力流量计
- 罗斯蒙特 TankRadar Rex 和 TankRadar Pro
- 罗斯蒙特电磁流量计
- 罗斯蒙特多变量涡街流量计

让所有 HART 设备无线启用新测量点

- 液位
- 流量
- 阀门
- 液体和气体分析
- 压力
- 温度

使用 AMS 设备管理器远程管理设备并监控运行状态

- 缩短故障排除时间
- 一经发现,即给出数据
- 校准跟踪

THUM 适配器

62.1:775 2009年10月

产品认证

欧盟指令信息

有关该产品符合所有适用欧盟指令的 EC 声明, 可访问 www.rosemount.com。要获取相关复印件,请联系艾默生过程 管理代表。

艾默生过程管理遵守以下指令:

- ATEX 指令 (94/9/EC)
- 电磁兼容性 (EMC) (2004/108/EC)
- 无线电及通讯终端指令
- (R&TTE) (1999/5/EC)

通讯协议

所有无线设备都经过认证,确保符合使用 RF 频谱的相关规定。 几乎每个国家/地区都要求这种产品认证。艾默生与全球各政府代 理机构合作,确保产品符合各个国家/地区管理无线设备使用的指 今和法律。

FCC 和 IC

此设备遵守 FCC 规则第 15 部分的规定。操作应符合以下条件: 此设备不能导致有害干扰。此设备必须接受接收到的任何干扰, 包括可能导致不必要操作的干扰。必须安装该设备,确保天线与 所有人的距离不小于 20 cm。

FM 普通场所认证

已根据标准对变送器进行检查和测试,确认其设计符合 FM 对电 气、机械和防火的基本要求, FM 是一家经过联邦职业安全卫生 检查署 (OSHA) 承认的 国家认可实验室 (NRTL)。

危险场所认证

北美认证

工厂互助保险协会 (FM) 认证

FM 本质安全型和非易燃型

本质安全型用于 I/II/III 级, 1 区, A、B、C、D、

E、F、G组。

区域标记: I级, 0区, AEx ia IIC 温度代码 T4 (-50 °C ≤ T_{amb} ≤ 70 °C)

非易燃型用于 I 级, 2 区, A、B、C、D组。

本质安全型和非易燃型应按罗斯蒙特图纸 00775-0010 安装。

附件类型 4X/IP66

CSA - 加拿大标准协会

CSA 本质安全型

本质安全型用于 I级, 1区, A、B、C、D组 T3C (-50 °C \leq T_{amb} \leq 70 °C) 本质安全型应按罗斯蒙特图纸 00775-0012 安装。 适用于 I 级, 2 区, A、B、C、D 组。 附件类型 4X / IP66

欧盟认证

ATEX 本质安全型

证书编号: Baseefa09ATEX0125X 🖾 II 1G Ex ia IIC T5 ($-50 \, ^{\circ}\text{C} \le T_{amb} \le 40 \, ^{\circ}\text{C}$) Ex ia IIC T4 ($-50 \,^{\circ}\text{C} \le T_{amb} \le 70 \,^{\circ}\text{C}$)

IP66 € 1180

回路电源: Ui = 30V; Li = 200 mA; Pi = 1.0 W; Ci = 0; Ii = 0

-千兆欧姆。要避免形成静电荷,必须用溶 天线表面电阻大于 剂或干布擦拭干净。

ATEX 型 n

证书编号: Baseefa09ATEX0131 (室) II 3G Ex nAnL IIC T4 ($-50 \, ^{\circ}\text{C} \le T_{amb} \le 70 \, ^{\circ}\text{C}$) Ui = 45 Vdc MAX **IP66** c € 1180

IECEx 认证

IECEx 本质安全型

证书编号: IECEx BAS 09.0050X Ex ia IIC T5 ($-50 \,^{\circ}\text{C} \le T_{amb} \le 40 \,^{\circ}\text{C}$) Ex ia IIC T4 ($-50 \, ^{\circ}\text{C} \le T_{amb} \le 70 \, ^{\circ}\text{C}$)

回路电源: Ui = 30V; Li = 200 mA; Pi = 1.0 W; Ci = 0;

安全使用特例 (X)

天线表面电阻大于一千兆欧姆。要避免形成静电荷, 必须用溶 剂或干布擦拭干净。

IECEx 型 n

证书编号: IECEx BAS 09.0058 Ex nAnL IIC T4 ($-50 \,^{\circ}\text{C} \le T_{amb} \le 70 \,^{\circ}\text{C}$) Ui = 45 Vdc MAX **IP66**

THUM、FIELDVUE、AMS、ValveLink、SNAP-ON、Rosemount、Micro Motion 和 Fisher 是艾默生电气公司旗下艾默生过程管理业务部的其 中一个公司的标志。艾默生过程管理、艾默生和艾默生徽标是艾默生电气公司的商标和服务标记。所有其他标记均属于其各自所有者。 本出版物的内容仅供参考使用,尽管已尽力确保内容的准确性,但其介绍的产品与服务或其使用或适用性,不得视为明示或暗示的证明或担保。

所有销售活动都受到我们的条款和条件制约(如有需要,予以提供)。我们保留随时修改或完善该产品的设计或规格的权利,如有更改,恕不另 行通知。艾默生、艾默生过程管理及其任何相关实体均不承担产品的选型、使用或维修责任。产品的选型、使用和维修责任均由购买者和最终用 户承担。

艾默生过程控制有限公司

北京市朝阳区雅宝路10号凯威大厦13层

邮编: 100020 电话: 010-5821 1188 传真: 010-5821 1100

